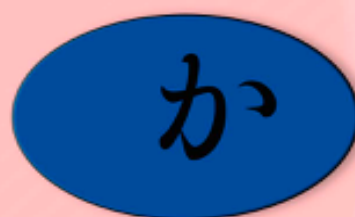


KIA 小松市国際交流協会
Komatsu International Association

Apostila de lingua japonesa para iniciantes



Híragana e Noções básicas

PREFÁCIO

O objetivo desta apostila é de auxiliar quem pretende iniciar o estudo da língua japonesa através da leitura e escrita.

Sabemos por experiência própria e por pesquisas feitas junto à comunidade que o brasileiro prefere o estudo de conversação em detrimento da escrita e leitura porém quem vem à procura de estudar normalmente já tem um vocabulário básico mas não consegue desenvolver a construção de frases devidamente estruturadas e por isso procuram ajuda.

A parte de conversação é muito importante e realmente imprescindível, aconselhamos que os aspirantes a estudar o *nihongo* que procurem conversar bastante nesta língua ou se isso não for possível que procure assistir a programas de TV de preferência iniciando com programas infantis que tem uma linguagem mais “*amigável*”.

Voltando ao objetivo da apostila, para que você consiga desenvolver o estudo da língua japonesa é necessário que além de ouvir e repetir você também consiga ler para que tenha acesso a outros materiais de estudo, principalmente no que diz respeito à gramática. O principal objetivo é de formular frases coerentes para que o interlocutor não fique tentando deduzir o que você está tentando falar e que nem sempre ele entende da maneira que você queria transmitir.

Sabemos que é um tanto entediante no início mas quando terminar esta fase terá acesso a vasto material de estudo que cada um de vocês fará uso de acordo com seu potencial ou necessidade e poderá de acordo com seu esforço atingir o nível desejado.

Nesta apostila abordamos somente os caracteres “*hiragana*” e algumas partículas, porta de entrada ao alfabeto japonês e que permitirá que os estudos de gramática sejam compreendidos proporcionando assim sua entrada na próxima fase do aprendizado que com certeza será mais rápido que até agora.

Ao final da apostila à título de curiosidade e para que você possa se familiarizar com a linguagem inserimos algumas frases cotidianas e algumas situações específicas que você poderá utilizar para o aprendizado na construção de frases.

Esta apostila foi elaborada para uso interno desta instituição e embora tenhamos nos esforçado durante a composição e na revisão final esta é passível de erros por isso contamos com sua ajuda caso encontre algum erro ou até mesmo tenha críticas ou sugestões para ampliá-la.

Obrigado.

ÍNDICE

1 -	Formulário de inscrição	Página 5
2 -	Vocabulário japonês	Página 8
3 -	lição 1	
	a i u e o	Página 9
	ka ki ku ke ko	Página 11
	sa shi su se so	Página 13
	vocábulos	Página 15
	exercícios	Página 15
4 -	lição 2	
	ta ti tsu te to	Página 18
	na ni nu ne no	Página 20
	ha hi hu he ho	Página 22
	vocábulos e exercícios	Página 24
5 -	lição 3	
	ma mi mu me mo	Página 26
	ya yu yo	Página 28
	ra ri ru re ro	Página 30
	wa wo ñ	Página 32
	vocábulos e exercícios	Página 34
6 -	Música do hiragana	Página 37
7 -	lição 4	
	ga gi gu ge go	Página 40
	za zi zu ze zo	Página 41
	da ji dzu de do	Página 42
	ba bi bu be bo	Página 43
	pa pi pu pe po	Página 44
	vocábulos e exercícios	Página 45
8 -	lição 5	
	Sokuon - Consoantes duplas	Página 48
9 -	lição 6	
	Chouon - Vogais longas	Página 50
10 -	lição 7	
	kya até nyo	Página 54
	hya até ryo	Página 55
	Introdução aos números	Página 56
	Exercícios e introdução as horas	Página 57
11 -	lição 8	
	Introdução às partículas	Página 60
12 -	Frases cotidianas	Página 62
13 -	Frases usadas no serviço	Página 63
14 -	Frases usadas no hospital	Página 64
	Vocabulário útil no hospital	Página 65
	Especialidades médicas	Página 65
15 -	Frases usadas na pescaria	Página 66

DADOS PESSOAIS:

1. Nome: _____ idade: _____ anos
2. Sexo: masculino / feminino.
3. Estado civil: casado / solteiro / outros Filhos: não – sim
4. Quanto tempo de Japão _____ anos _____ meses. Quanto tempo pretende ficar? _____ anos.
5. Mora em: Komatsu / Kaga / Nomi / _____
6. Meio de transporte: bicicleta - carro - trem - a pé

7. Trabalho:

Nome da fábrica /empresa:

Tempo _____ anos _____ meses

Tipo de serviço:

Esta satisfeito com o serviço? Sim / não

Estudante:

Nome da escola:

Série:

Não trabalha

8. Conhecimento de japones:

Tempo que já estudou nihongo? _____ anos _____ meses

Hiragana lê _____ % escreve _____ %

Katakana lê _____ % escreve _____ %

Kanji lê _____ % escreve _____ %

Conversação _____ % entende _____ %

9. Quanto tempo dispõe para estudar durante a semana? _____ horas
10. Qual o objetivo? Conversação, leitura/escrita
11. Tem interesse no teste de proficiência sim / não
12. Possui algum certificado? N5 N4 N3 N2 N1 outros _____

13. Porque veio a Komatsu?

a-) indicação. b-) empreiteira. c-) família. d-) outros _____

14. O que acha da cidade?

a-) ruim. b-) normal. c-) bom. d-) outros _____

15. Sente dificuldade no dia a dia? (Nihongo)

a-) fábrica. b-) escola. c-) compras. d-) outros _____

16. FALE UM POUCO SOBRE VOCÊ:

Hobby: game – leitura – beisebol – outros

17. Tem interesse em participar de eventos do KIA? (Festas, excursões, churrasco, etc)

a-) sim. b-) não. c-) talvez.

Lição 1

あ い う え お

か き く け こ

さ し す せ そ

A	A	I	U	E	O
	あ	い	う	え	お
KA	KA	KI	KU	KE	KO
	か	き	く	け	こ
SA	SA	SHI	SU	SE	SO
	さ	し	す	せ	そ
TA	TA	TI	TSU	TE	TO
	た	ち	つ	て	と
NA	NA	NI	NU	NE	NO
	な	に	ぬ	ね	の
HA	HA	HI	HU-FU	HE	HO
	は	ひ	ふ	へ	ほ
MA	MA	MI	MU	ME	MO
	ま	み	む	め	も
YA	YA		YU		YO
	や		ゆ		よ
RA	RA	RI	RU	RE	RO
	ら	り	る	れ	ろ
WA	WA		WO		N
	わ		を		ん

GA	GI	GU	GE	GO
が	ぎ	ぐ	げ	ご
ZA	ZI	ZU	ZE	ZO
ざ	じ	ず	ぜ	ぞ
DA	DI	DU	DE	DO
だ	ぢ	づ	で	ど

BA	BI	BU	BE	BO
ば	び	ぶ	べ	ぼ
PA	PI	PU	PE	PO
ぱ	ぴ	ぷ	ぺ	ぽ

KYA	KYU	KYO
きゃ	きゅ	きょ
SHA	SHU	SHO
しゃ	しゅ	しょ
CHA	CHU	CHO
ちゃ	ちゅ	ちょ
NYA	NYU	NYO
にゃ	にゅ	にょ
HYA	HYU	HYO
ひゃ	ひゅ	ひょ
MYA	MYU	MYO
みゃ	みゅ	みょ
RYA	RYU	RYO
りゃ	りゅ	りょ

GYA	GYU	GYO
ぎゃ	ぎゅ	ぎょ
JA	JU	JO
じゃ	じゅ	じょ

BYA	BYU	BYO
びゃ	びゅ	びょ

PYA	PYU	PYO
ぴゃ	ぴゅ	ぴょ

一 十 あ あ あ

し い い い

ゝ う う う

ゝ え え え

一 お お お お

赤 あか Vermelho

あ

か



LIÇÃO Nº

1

家 いえ Casa

い

え

上 うえ Cima

う

え



駅 えき Estação

え

き

青 あお Azul

あ

お



フ カ か か か

一 ニ キ き き

く く く

し い け け け

っ こ こ こ

傘 かさ Guarda-chuva

か

さ



LIÇÃO Nº

1

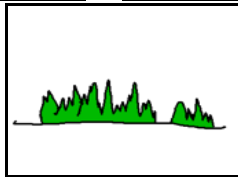
木 き Árvore

き

草 くさ Mato

く

さ



酒 さけ Bebida alcoólica

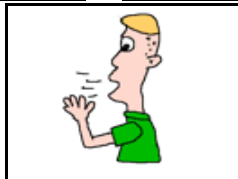
さ

け

声 こえ Voz

こ

え



一 十 十 十 十 十

し し し し し し

一 す す す す す

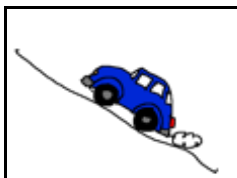
一 十 世 世 世 世

そ そ そ そ そ そ

坂 さか Ladeira

さ

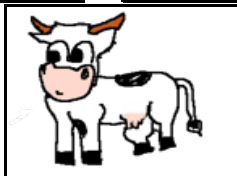
か



LIÇÃO Nº

1

牛 うし Vaca



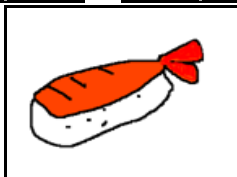
う

し

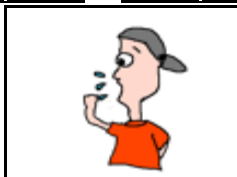
寿司 すし Sushi

す

し



咳 せき Tosse



せ

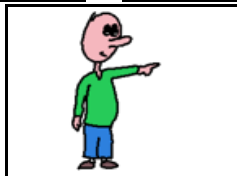
き

あそこ Ali

あ

そ

こ



Procure aumentar seu vocabulário ao mesmo tempo que aprende a escrita japonesa, em um caderno escreva várias vezes as palavras abaixo para familiarizar-se com a escrita. Mesmo que seu objetivo seja apenas conversação recomenda-se que domine a escrita de hiragana e katakana.

愛 あい Amor	蚊 か Pernilongo	さい Rinoceronte
秋 あき Outono	貝 かい Ostra	竿 さお Vara
朝 あさ Manhã	顔 かお Rosto	試合 しあい Competição
浅い あさい Raso	柿 かき Caqui	塩 しお Sal
汗 あせ Suor	肩 かた Ombro	四角 しかく Quadrado
足 あし Pé	記憶 きおく Lembrança	四季 しき 4 estações
胃 い Estômago	機械 しかい Máquina	酢 す Vinagre
いか Lula	帰国 きこく Voltar ao país	すいか Melancia
池 いけ Lago	奇跡 きせき Milagre	水素 すいそ Hidrogênio
息 いき Respiração	草 くさ Mato	好き すき Gostar
石 いし Pedra	臭い くさい Fedido	少し すこし Pouco
いす Cadeira	癖 くせ Vício	世界 せかい Mundo
うそ Mentira	櫛 くし Pente	席 せき Assento
薄い うすい Fino	毛 け Pêlo	そこ Aí
絵 え Desenho	景色 けしき Paisagem	祖国 そこく Pátria
餌 えさ Ração	今朝 けさ Hoje de manhã	組織 そしき Organização
甥 おい Sobrinho	子 こ Menino(a)	祖先 そせん Antepassado
おいしい Gostoso	声 こえ Voz	
おかし Doce	恋 こい Paixão	
奥 おく Fundo	国籍 こくせき Nacionalidade	
雄 おす Macho	ここ Aqui	

Exercícios

Escreva em romaji

き _____ え _____ す _____ こ _____ い _____ さ _____ そ _____ く _____ う _____ か _____ せ _____
 く _____ せ _____ あ _____ き _____ し _____ い _____ さ _____ え _____ こ _____ う _____ け _____
 う _____ そ _____ か _____ お _____ け _____ し _____ え _____ す _____ く _____ あ _____ こ _____
 す _____ こ _____ い _____ さ _____ う _____ き _____ せ _____ お _____ け _____ し _____ え _____
 あ _____ お _____ さ _____ く _____ け _____ か _____ い _____ あ _____ し _____ す _____ き _____

Escreva em hiragana

a _____ o _____ sa _____ a _____ ka _____ se _____ ko _____ i _____ so _____ u _____ ki _____
 u _____ so _____ ka _____ o _____ ke _____ shi _____ e _____ su _____ ku _____ a _____ se _____
 ki _____ e _____ su _____ ko _____ i _____ sa _____ so _____ ku _____ u _____ ka _____ o _____
 su _____ ko _____ i _____ sa _____ u _____ ki _____ se _____ o _____ ke _____ shi _____ ka _____
 su _____ se _____ e _____ ko _____ sa _____ a _____ e _____ ki _____ shi _____ ku _____ so _____

Ligue as palavras

いえ	・	・	casa
くさ	・	・	azul
かさ	・	・	vaca
あお	・	・	mato
うし	・	・	guarda-chuva

vermelho	・	・	うえ
vóz	・	・	せき
estação	・	・	えき
tosse	・	・	こえ
cima	・	・	あか

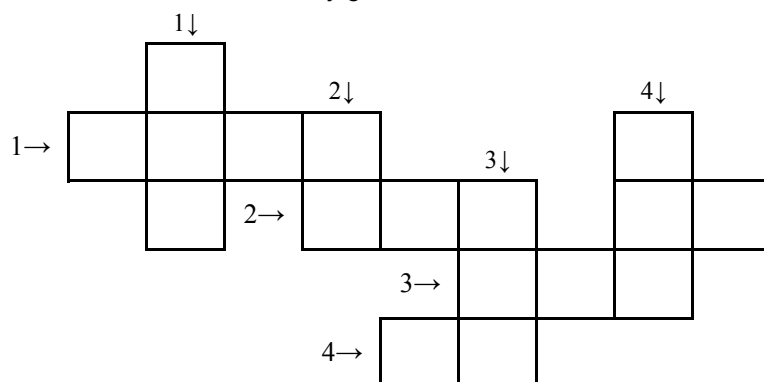
Palavras cruzadas

たて : horizontal

- 1 Gostoso
- 2 Paisagem
- 3 Mundo
- 4 Estação

よこ : vertical

- 1 melância
- 2 lago
- 3 milagre
- 4 jogo



Lição 2

た ち つ て と

な に ぬ ね の

は ひ ふ へ ほ

一 十 十一 十二 十二 十二

一 ち ち ち

フ フ フ フ

て て て て

ゝ と と と

蛸 たこ Polvo

た

こ



LIÇÃO N°

2

口 くち Boca

く

ち



机 つくえ Escrivaninha

つ

く

え



手 て Mão

て



糸 いと Fio

い

と



一 ナ ナ な な な

い い に に に

い ぬ に に ぬ ぬ

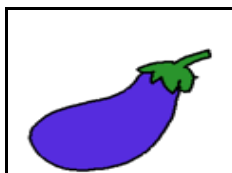
い ね に に ね ね

の に に に の の

茄子 なす Berinjela

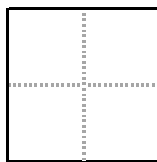
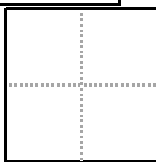
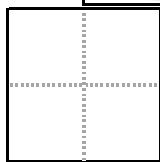
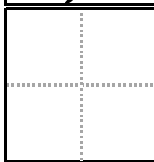
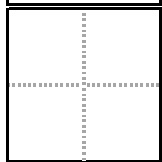
な

す



LIÇÃO N°

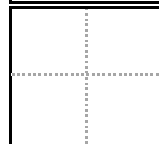
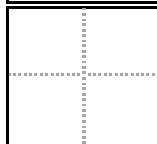
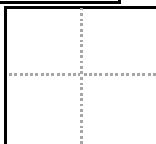
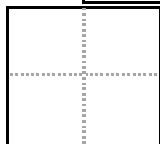
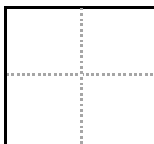
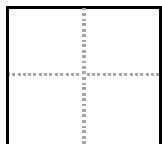
2



肉 にく Carne

に

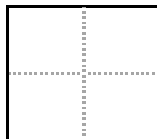
く



犬 いぬ Cachorro

い

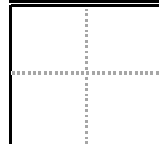
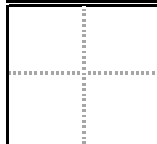
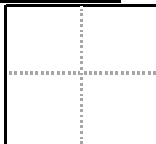
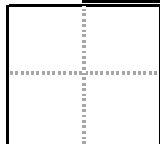
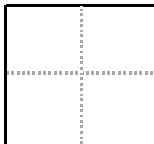
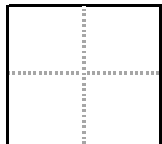
ぬ



猫 ねこ Gato

ね

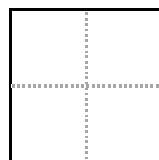
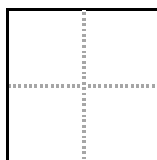
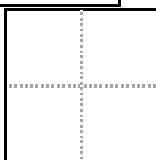
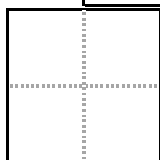
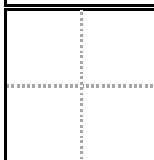
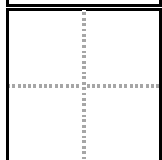
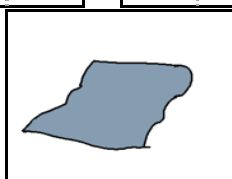
こ



布 ぬの Tecido

ぬ

の



い いー は ー は は

ひ ー ひ ひ

ゝ 3 3 3、 3、 3、

へ ー へ へ

い いー に ほ ほ ほ

歯 は Dente

は



LIÇÃO N°

2

人 ひと Pessoa

ひ

と

船 ふね Barco

ふ

ね



臍 へそ Umbigo

へ

そ

星 ほし Estrela

ほ

し



Procure aumentar seu vocabulário ao mesmo tempo que aprende a escrita japonesa, em um caderno escreva várias vezes as palavras abaixo para familiarizar-se com a escrita. Mesmo que seu objetivo seja apenas conversação recomenda-se que domine a escrita de hiragana e katakana.

LIÇÃO N°
2

太鼓	たいこ	Tambor
高い	たかい	Alto
滝	たき	Cachoeira
竹	たけ	Bambu
種	たね	Semente
地下	ちか	Subsolo
力	ちから	Força
血	ち	Sangue
父	ちち	Pai
月	つき	Lua
机	つくえ	Mesa
土	つち	Terra
地下鉄	ちかてつ	Metrô
靴	くつ	Sapato
手	て	Mão
素敵	すてき	Bonito
立て	たて	Em pé
音	おと	Som
人	ひと	Pessoa
都会	とかい	Metrópole
	とにかく	Então...
砂糖	さとう	Açúcar

梨	なし	Pêra
夏	なつ	Verão
中	なか	Dentro
砂	すな	Areia
茄子	なす	Berinjela
西	にし	Oeste
肉	にく	Carne
匂い	におい	Cheiro
蟹	かに	Caranguejo
国	くに	País
犬	いぬ	Cachorro
絹	きぬ	Bicho da seda
布	ぬの	Tecido
羽	はね	Pena
骨	ほね	Osso
猫	ねこ	Gato
熱	ねつ	Febre
生き物	いきもの	Ser vivo
炎	ほのお	Chama
可能性	かのうせい	Possibilidade

橋	はし	Ponte
鼻	はな	Nariz
蜂	はち	Abelha
箱	はこ	Caixa
皮膚	ひふ	Pele
四季	しき	4 estações
母の日	ははのひ	Dia das mães
財布	さいふ	Carteira
太い	ふとい	Gordo(a)
制服	せいふく	Uniforme
祖父	そふ	Avô
蓋	ふた	Tampa
下手	へた	Inábil
骨	ほね	Osso
星	ほし	Estrela
細い	ほそい	Magro
吠える	ほえる	LadRAR

Ligue as palavras

くち	•	• gato
ねこ	•	• pessoa

Lição 3

ま み む め も
や ゆ よ
ら り る れ ろ
わ を ん

一 二 ま ま ま

み み み み

一 む む む む

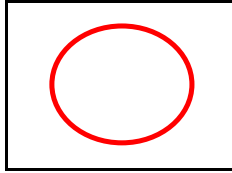
し め め め

し ち も も も

丸 まる Circulo

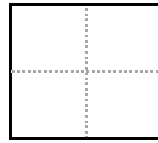
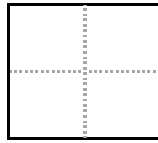
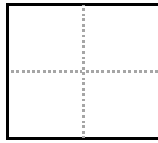
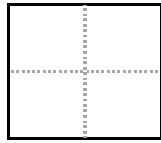
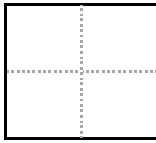
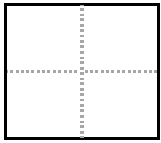
ま

る



LIÇÃO Nº

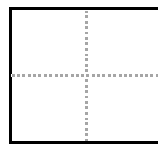
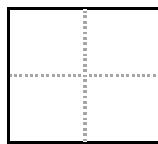
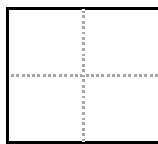
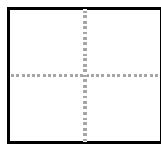
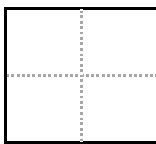
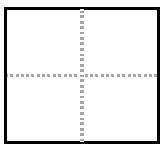
3



海 うみ Mar

う

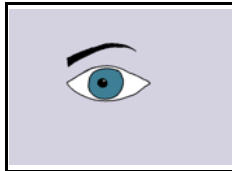
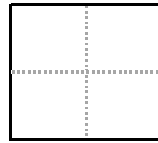
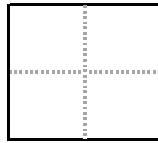
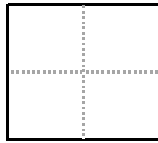
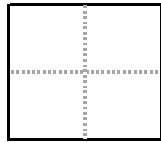
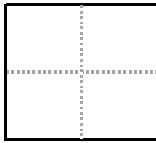
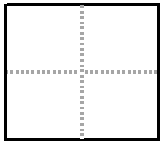
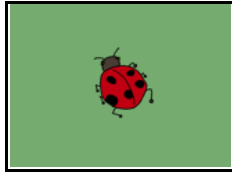
み



虫 むし Inseto

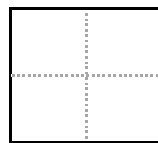
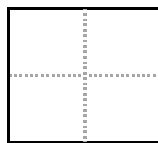
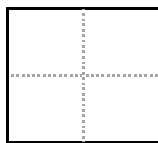
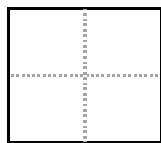
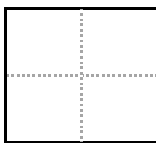
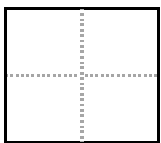
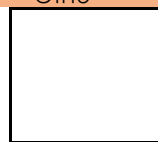
む

し



目 め Olho

め



桃 もも Pêssego

フ フ ヲ ヲ ヲ

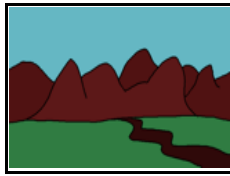
フ フ フ フ

フ フ フ フ

山 やま Montanha

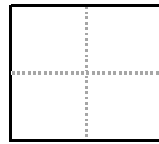
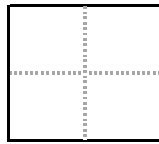
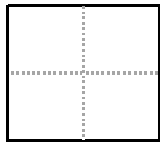
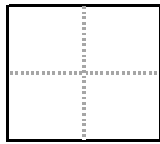
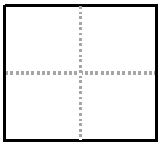
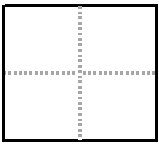
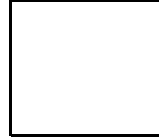
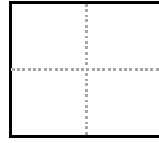
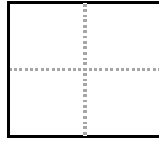
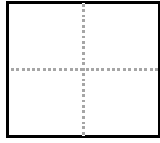
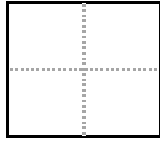
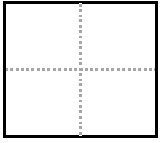
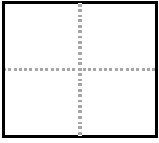
や

ま



LIÇÃO N°

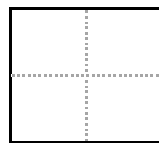
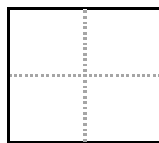
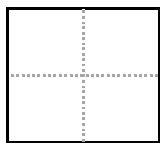
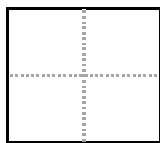
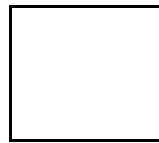
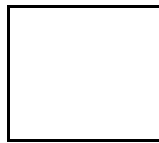
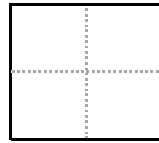
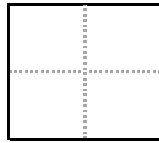
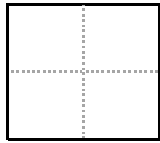
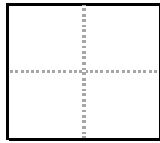
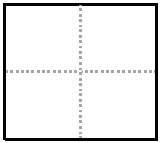
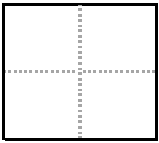
3



冬 ふゆ Inverno

ふ

ゆ

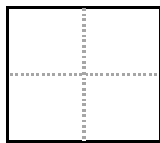


四 よん Quatro

よ

ん

4



ゝ ら ら ら

ゝ り り り

る る る

れ れ れ

ろ ろ ろ

空 そら Ceu

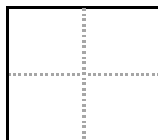
そ

ら



LIÇÃO N°

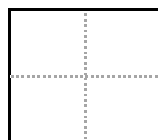
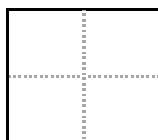
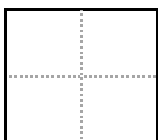
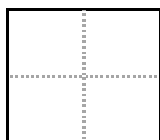
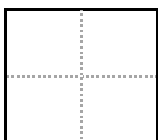
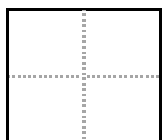
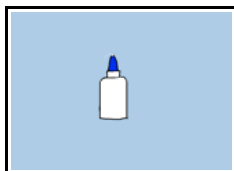
3



のり Cola

の

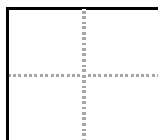
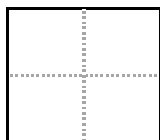
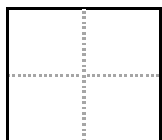
り



夜 よる Noite

よ

る

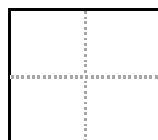
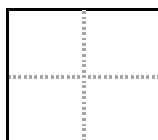
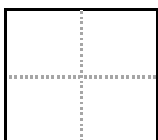
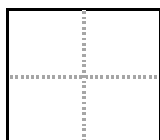
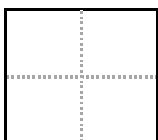
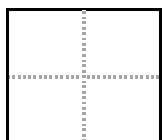


れい Zero

れ

い

0

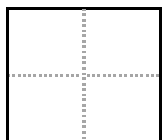


六 ろく Seis

ろ

く

6



い わ わ わ

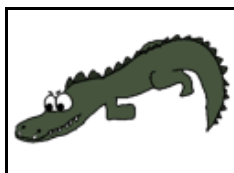
一 ち を を を

ん ん ん

鱈 わに Crocodilo

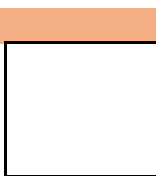
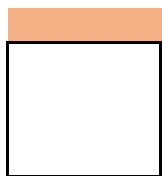
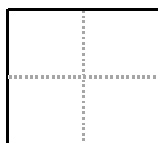
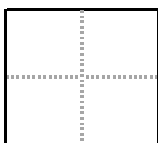
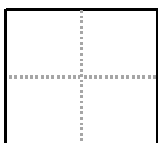
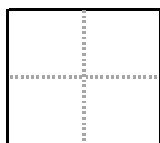
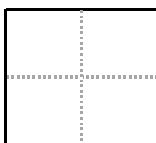
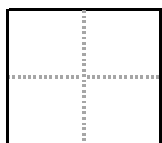
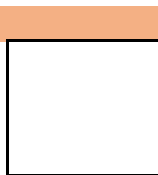
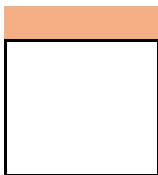
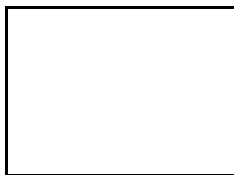
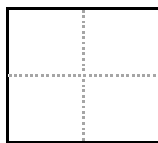
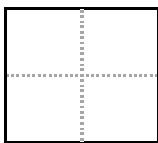
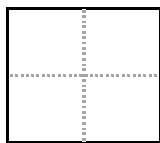
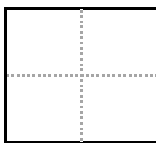
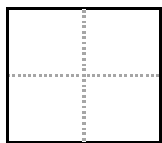
わ

に

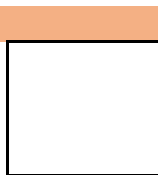
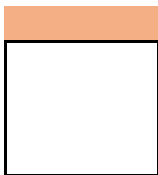
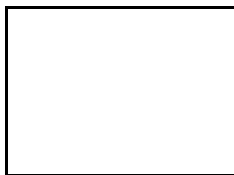
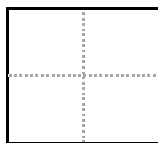
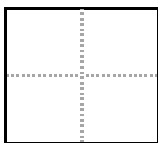
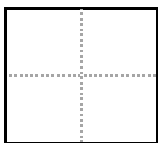
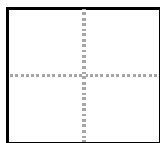
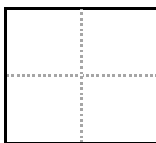
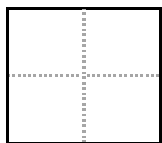
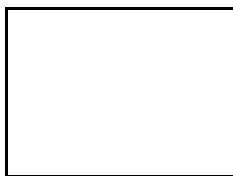


LIÇÃO N°

3



を



Procure aumentar seu vocabulário ao mesmo tempo que aprende a escrita japonesa, em um caderno escreva várias vezes as palavras abaixo para familiarizar-se com a escrita. Mesmo que seu objetivo seja apenas conversação recomenda-se que domine a escrita de hiragana e katakana.

LIÇÃO Nº
3

小松市	こまつし	Komatsu shi
丸	まる	Círculo
駒	こま	Pião
町	まち	Cidade
馬	うま	Cavalo
未来	みらい	Futuro
紙	かみ	Papel
道	みち	Rua/caminho
神	かみ	Deus
虫	むし	Inseto
村	むら	Vila
娘	むすめ	Filha
無理	むり	Impossível
昔	むかし	Antigamente
亀	かめ	Tartaruga
飯	めし	Refeição
雨	あめ	Chuva
米	こめ	Arroz cru
薩摩芋	さつまいも	Batata doce
鴨	かも	Pato
紐	ひも	Fio/corda
桃	もも	Pêssego
餅	もち	Moti

屋根	やね	Telhado
山	やま	Montanha
安い	やすい	Barato
親	おや	Pais
	へや	Quarto
	おやつ	Dôces
	こんや	Esta noite
床	ゆか	Chão
雪	ゆき	Neve
弓	ゆみ	Flecha
お湯	おゆ	Água morna
痒い	かゆい	Coçando
	ゆび	Dedo
	ゆめ	Sonho
夜	よる	Noite
嫁	よめ	Esposa
横	よこ	Do lado
予約	よやく	Reserva
	つよい	Forte
	よてい	Previsão

	おなら	Peido
辛い	からい	Ardido
辛い	つらい	Decepção
暗い	くらい	Escuro
裏	うら	Atrás
鳥	とり	Pássaro
	りす	Esquilo
栗	くり	Castanha
霧	きり	Neblina
留守	るす	Sair (de casa)
蛙	かえる	Sapo
軽い	かるい	Leve
俺	おれ	Eu (masc.)
彼	かれ	Ele

Circule os correspondentes

a	あ
	お
	め

chi	ち
	ら
	つ

me	め
	ぬ
	わ

re	れ
	わ
	ね

ri	い
	り
	こ

sa	さ
	き
	な

mo	き
	し
	も

ho	は
	ほ
	ま

mu	す
	む
	お

ro	ろ
	る
	ふ

ya	よ
	ゆ
	や

ni	は
	に
	し

Ligue as palavras

うみ •	• inverno
ふゆ •	• montanha
よる •	• mar
むし •	• noite
やま •	• inseto

seis •	• もも
olhos •	• ろく
quatro •	• よん
pêssego •	• そら
céu •	• め

Escreva em Romaji

ま__み__む__め__も__
 み__ま__む__も__ま__
 や__ゆ__よ__ん__
 よ__ゆ__や__ん__
 ら__り__る__れ__ろ__

Escreva em Hiragana

あいうえおかえうた

もしもし かめよ かめさんよ
せかいのうちに あなたほど
おぼえの おそい ひとはない
どうして そんなに おそいのか



なんと おっしゃる うさぎさん
それなら あなたと きょうそうだ
あいうえお かきくけこ さしすせそ どちらが さきに かけるかな

どんなに かめが いそいでも
どうせ わたしが かつでしょ
たちつてと なにぬねの はひふへほ おさきにしつれいいいたします

そんな はずは ありません
わたしも たくさん できますよ
まみむめも やいゆえよ らりるれろ わをんまで かけました

Lição 4

が	ぎ	ぐ	げ	ご
ざ	じ	ず	ぜ	ぞ
だ	ぢ	づ	で	ど
ば	び	ぶ	べ	ぼ
ぱ	ぴ	ぷ	ぺ	ぽ

蛾 が Mariposa

が

LIÇÃO N°

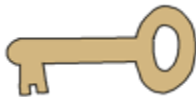
4



鍵 かぎ Chave

か

ぎ



鮪 まぐろ Atum

ま

ぐ

ろ



現金 げんきん Dinheiro em espécie

げ

ん

き

ん

ご飯ごはん Arroz Cozido

ご

は

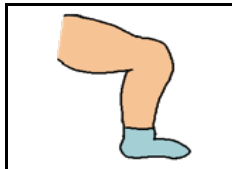
ん



膝 ひざ Joelho

ひ

ざ



LIÇÃO N°

4

肘 ひじ Cotovelo

ひ

じ



地図 ちず Mapa

ち

ず



小銭 こぜに Moedas

こ

ぜ

に



家族 かぞく Família

か

ぞ

く



だるま Boneco típico

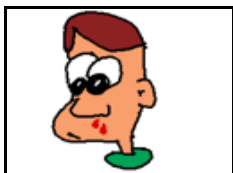
だ る ま



LIÇÃO N°

4

--	--	--	--	--	--



鼻血 はなぢ Hemorragia Nasal

は な ぢ

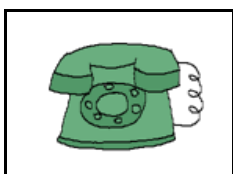
--	--	--	--	--	--

三日月 みかづき Lua crescente

み か づ き



--	--	--	--



電話 てんわ Telefone

で ん わ

--	--	--	--	--	--

かつ丼 かつどん Prato típico

か つ ど ん

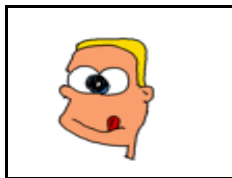


--	--	--	--

莫迦 ばか Bobo

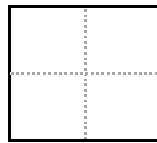
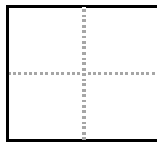
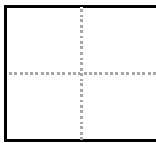
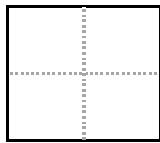
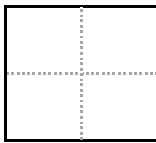
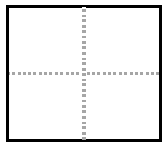
ば

か



LIÇÃO N°

4

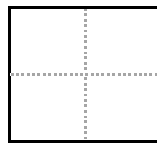
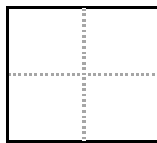
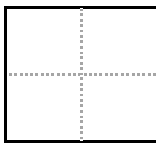
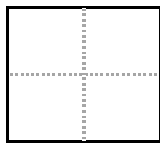
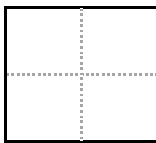
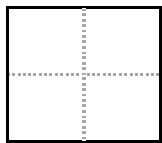


蛇 へび Cobra



へ

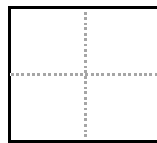
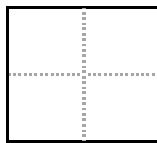
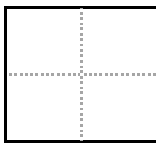
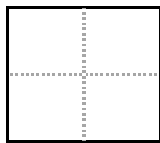
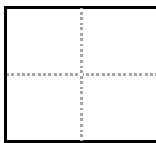
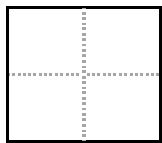
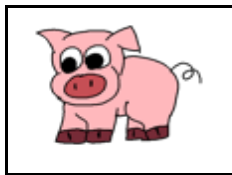
び



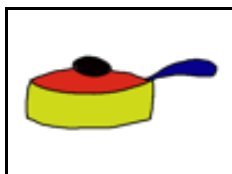
豚 ぶた Porco

ぶ

た

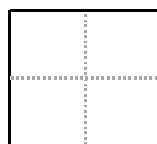
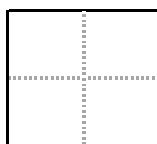
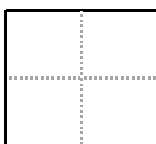
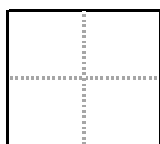
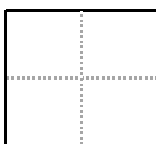
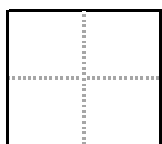


鍋 なべ Panela



な

べ



祖母 そば Avó

そ

ぼ



乾杯 かんぱい Um brinde

か ん ぱ い



LIÇÃO N°

4

--	--	--	--



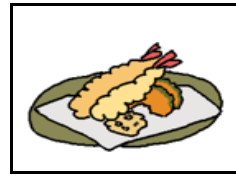
鉛筆 えんぴつ Lápis

え ん ぴ つ

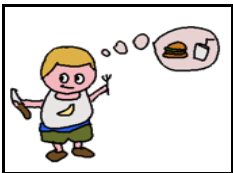
--	--	--	--	--	--

天ぷら てんぷら Fritura

て ん ぷ ら



--	--	--	--



腹ぺこ はらぺこ Estou com fome

は ら ペ こ

--	--	--	--

散歩 さんぽ Caminhada

さ ん ぽ



--	--	--	--	--	--

外国	がいこく	Estrangeiro
学生	がくせい	Estudante
疑問	ぎもん	Dúvida
義務	ぎむ	Obrigação
会議	かいぎ	Reunião
詐欺	さぎ	Fraude
鰯	まぐろ	Atum
玄関	げんかん	Entrada
元気	げんき	Saudável
下痢	げり	Diarréia
揚げ物	あげもの	Fritura
刺激	しげき	Estímulo
髭	ひげ	Bigode
午後	ごご	À tarde
	ごみ	Lixo
午前	ごぜん	De manhã
籠	かご	Cesta
仕事	しごと	Trabalho

大根	だいこん	Nabo
	だいたい	mais ou menos
大豆	だいず	Soja
男性	だんせい	Masculino
	だるい	Preguiça
片付け	かたづけ	Arrumação
日付	ひづけ	data
電源	でんげん	Tomada
	どきどき	Palpitação
怒鳴る	どなる	Grita

財産	ざいさん	Propriedade
残念	ざんねん	Infelizmente
痣	あざ	Mancha roxa
登山	とざん	Escalada
膝	ひざ	Joelho
自分	じぶん	Eu mesmo
時間	じかん	Hora
自慢	じまん	Vangloriar
味	あじ	Gosto
辞書	じしょ	Dicionário
狡い	ずるい	Desonesto
地図	ちず	Mapa
数	かず	Quantidade
鼠	ねずみ	Rato
	まずい	Ruim(gosto)
小銭	こぜに	Moedas
全部	ぜんぶ	Tudo
前後	ぜんご	Antes e depois
安全	あんぜん	Segurança

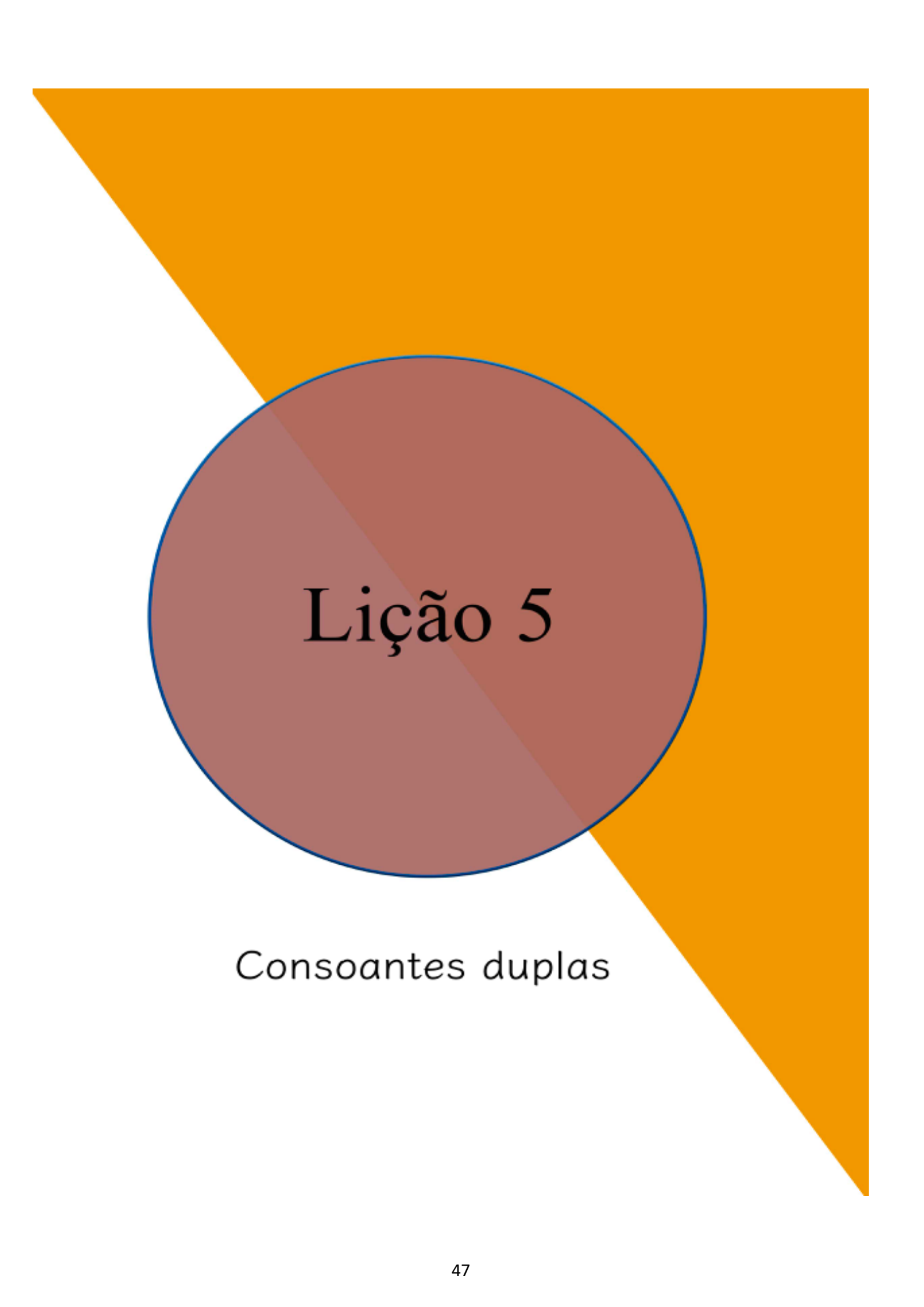
Palavras cruzadas

たて：horizontal

- 1 estrangeiro
- 2 homen
- 3 estudante
- 4 trabalho
- 5 Infelizmente

よこ：vertical

- 1 lixo
- 2 nabo
- 3 De manhã
- 4 Pedra
- 5 escalada
- 6 Rato



Lição 5

Consoantes duplas

Sokuon : Consoantes Duplas

O pequeno tsu (usado tanto em hiragana っ quanto em katakana ッ) é usado para várias finalidades. Uma delas é mostrando uma consoante duplicada (きって - kitte / selo) As pausas em japonês também são representadas por um sokuon e utilizadas nas linhas か、さ、た e ぱ.

exemplos:

ざっし (revista)
zasshi

けっか (resultado)
kekka

いっぶん (1 minuto)
ippun

tomar cuidado ao preencher um formulário, pois deve-se escrever próximo a kana anterior e na parte de baixo para que a pessoa que for ler não confunda com o “tsu” normal.

exemplos:

Escritor
さ っ か

Marido
お っ と

Bilhete
き っ ぶ

Que susto!
びっくり

1º andar
いっかい

Sabonete
せっけん

Casamento
けっこん

Escola
がっこう

Semestre
がっき

き	っ	ぶ	び	っ	く	り	せ	っ	け	ん

が	っ	き	け	っ	こ	ん	が	っ	こ	う



Lição 6

Vogais longas

No idioma japonês, as vogais curtas são 5: あ、い、う、え e お. Os sons pronunciados prolongando-se essas vogais curtas são chamados de vogais longas. A vogal curta tem uma só sílaba, enquanto a vogal longa consiste de duas sílabas (dobra-se a vogal). O comprimento da pronuncia vogal muda o significado da palavra. Em katakana, vogais longas são escritas seguindo a sílaba com um traço que segue a direção do texto スーパー (supermercado).

Chouon da coluna あ a + a

exemplos:

Mãe (okaasan)
お か あ さ ん

Avó (obaasan)
お ば あ さ ん

(yaa)
や あ

(maa)
ま あ

Compreender (haaku)
は あ く

(zaazaa)
ざ あ ざ あ

Chouon da coluna い i + i

exemplos:

Irmão mais velho (oniisan)
お に い さ ん

Avô (ojiisan)
お じ い さ ん

shiitake
し い た け

Amarelo (kiiro)
き い ろ

Chouon da coluna う u + u

exemplos:

China (chuugoku) (tyuugoku)
ち ゅ う ご く

Leite (gyuunyuu)
ぎ ゅ う に ゅ う

Ar (kuuki)
く う き

Número (suuji)
す う じ

Casal (fuufu)
ふ う ふ

Envelope (fuuou)
ふ う と う

Correio (yuubinkyoku)
ゆ う び ん き ょ く

Chouon da coluna え e + i

Chouon da coluna お o + u

exemplos:

Pai (otousan)
お と う さ ん

Tóquio (toukyou)
と う き よ う

Bom dia (ohayou)
お は よ う

Boné (boushi)
ぼ う し

Viagem (ryokou)
り よ こ う

Sábado (do youbi)
ど よ う び

e palavras com o + o

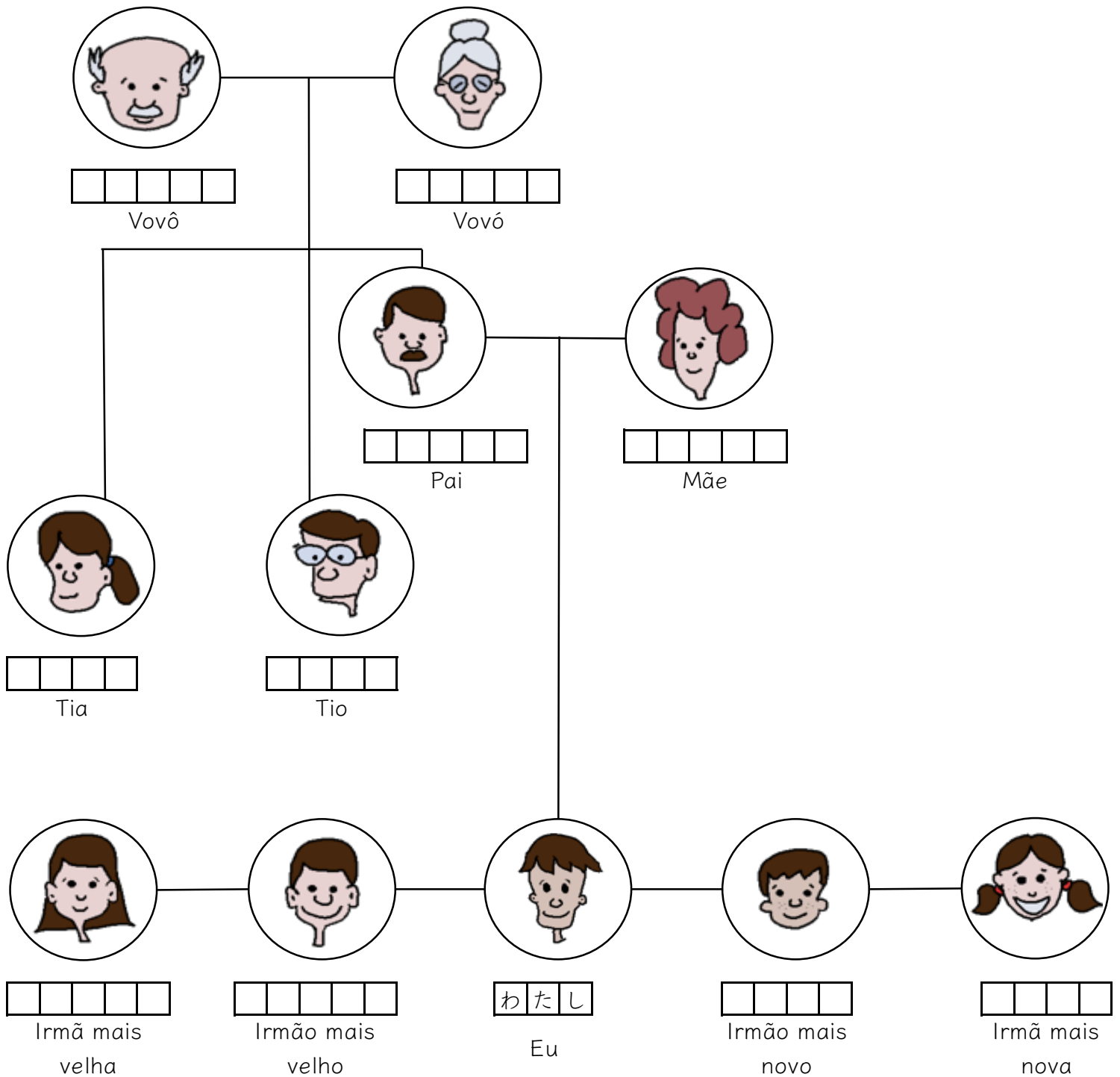
exemplos:

Osaka (oosaka)
お お さ か

Gêlo (koori)
こ お り

Lobo (ookami)
お お か み

Grande (ookii)
お お き い



Lição 7

きや きゆ きよ ー ぎや ぎゆ ぎよ
しや しゆ しよ ー じゃ じゆ じよ
ちや ちゆ ちよ ー にや にゆ によ
ひや ひゆ ひよ ー ぴや ぴゆ ぴよ
ぴや ぴゆ ぴよ ー みや みゆ みよ
りや りゆ りよ

Introdução aos números

Kya

きゃ

Cliente

お客さん
おきゃくさん

Gya

ぎゃ

Contrário

逆
ぎやく

Kyu

きゅ

Planeta Terra

地球
ちきゅう

Gyu

ぎゅ

Carne de boi

牛肉
ぎゅうにく

Kyo

きょ

Hoje

今日
きょう

Gyo

ぎょ

Peixinho Dourado

金魚
きんぎょ

Sha

しゃ

Fotografia

写真
しゃしん

Ja

じゃ

Santuário

神社
じんじゃ

Shu

しゅ

Proprietário

主人
しゅじん

Ju

じゅ

Aula

</

Hya	Cem lenes
ひ や	百円 ひゃくえん

Bya	Trezentos lenes
び や	三百円 さんびゃくえん

Hyu	Onomatopéia
ひ ゆ	ひゅろひゅろ Som provocado pelo vento

Byu	Onomatopéia
び ゆ	びゅうびゅう Som provocado pelo vento

Hyo	Altitude
ひ よ	標高 ひょうこう

Byo	Hospital
び よ	病院 びょういん

Pya	Seiscentos lenes
ぴ や	六百円 ろっぴゃくえん

Mya	Pulso(bat.cardiacos)
み や	脈 みやく

Pyu	Onomatopéia
ぴ ゆ	ぴゅうぴゅう

My	
み ゆ	

Pyo	Apresentação
ぴ よ	発表 はっぴょう

Myo	Sobrenome
み よ	苗字 みょうじ

Rya	Omissão
り や	省略 しょうりゃく

Ryu	Estudo no exterior
り ゆ	留学 りゅうがく

Ryo	Refeição
り よ	料理 りょうり

Youon : Letra contraída ou Ditongo

O Youon é representado em hiragana usando um kana que termina em i, como き (ki), mais uma versão menor que a habitual de um dos três kanas ya, yu ou yo. Por exemplo きょう (hoje), しゃしん (foto) etc.

0	zero/rei	ゼロ/れい・〇
1	ichi	いち・一
2	ni	に・二
3	san	さん・三
4	yon/shi	よん・四
5	go	ご・五
6	roku	ろく・六
7	nana/shichi	なな/しち・七
8	hachi	はち・八
9	kyuu/ku	きゅう/く・九
10	jyuu	じゅう・十
11	jyuuichi	じゅういち・十一
12	jyuni	じゅうに・十二
13	jyusan	じゅうさん・十三
14	jyuyon/jyuushi	じゅうよんじゅうし・十四
15	jyugo	じゅうご・十五
16	jyuuroku	じゅうろく・十六
17	jyuunana/jyuushichi	じゅうなな/じゅうしち・十七
18	jyuhachi	じゅうはち・十八
19	jyuukyuu	じゅうきゅう・十九
20	nijyuu	にじゅう・二十
21	nijyuuichi	にじゅういち・二十一
22	nijyuni	にじゅうに・二十二
23	nijyusan	にじゅうさん・二十三
24	nijyuyon/shi	にじゅうよん・二十四
25	nijyugo	にじゅうご・二十五
26	nijyuuroku	にじゅうろく・二十六
27	nijyuunana/shichi	にじゅうなな/しち・二十七
28	nijyuhachi	にじゅうはち・二十八
29	nijyuukyuu	にじゅうきゅう・二十九
30	sanjyuu	さんじゅう・三十
32	sanjyuni	さんじゅうに・三十二
40	yonjyuu	よんじゅう・四十
50	gojyuu	ごじゅう・五十
60	rokujiyuu	ろくじゅう・六十
70	nanajyuu	ななじゅう・七十
80	hachijyuu	はちじゅう・八十
90	kyuujyuu	きゅうじゅう・九十
100	hyaku	ひゃく・百
101	hyakuichi	ひゃくいち・百一
110	hyakujiyuu	ひゃくじゅう・百十
200	nihyaku	にひゃく・二百
201	nihyakuichi	にひゃくいち・二百一
300	sanbyaku	さんびゃく・三百
600	roppyaku	ろっぴゃく・六百
700	nanahyaku	ななひゃく・七百
800	happyaku	はっぴゃく・八百
1.000	sen	せん・千
1.001	senichi	せんいち・千一
1.010	senjiyuu	せんじゅう・千十
1.100	senhyak	

escreva os números em nihongo

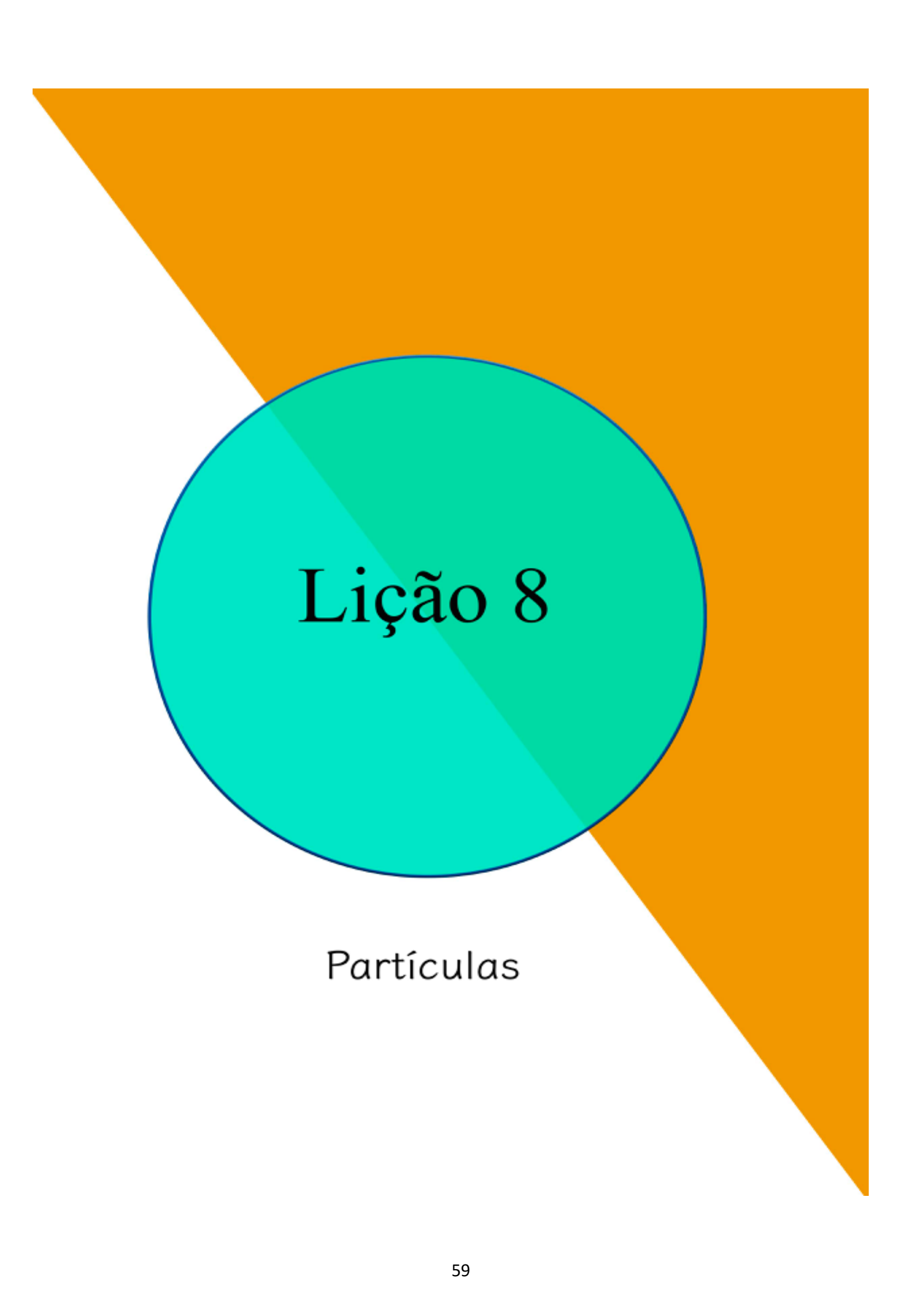
1		699	
4		743	
5		804	
8		883	
10		902	
11		911	
13		998	
14		1.002	
15		1.039	
17		1.629	
19		1.886	
28		2.021	
31		2.992	
36		3.074	
48		3.666	
56		3.900	
65		4.859	
86		5.242	
93		5.729	
104		6.293	
182		6.836	
246		7.358	
277		7.707	
312		8.783	
345		9.061	
402		9.530	
469		10.043	
534		11.600	
601		23.841	
639		82.944	

Introdução às horas

Antes do meio dia fala-se 午前（ごぜん） e depois do meio dia é 午後（ごご）

Hora	Minutos	exemplos:
1:00 – いちじ	1分 – いっぶん	1:10 – いちじじゅっぶん
2:00 – にじ	2分 – にぶん	4:37 – よじさんじゅうななぶん
3:00 – さんじ	3分 – さんぶん	6:43 – ろくじよんじゅうさんぶん
4:00 – よじ	4分 – よんぶん	15:22 – じゅうごじにじゅうにぶん
5:00 – ごじ	5分 – ごぶん	
6:00 – ろくじ	6分 – ろっぶん	
7:00 – しちじ	7分 – ななぶん	
8:00 – はちじ	8分 – はっぶん	
9:00 – くじ	9分 – きゅうぶん	
10:00 – じゅうじ	10分 – じゅっぶん	
11:00 – じゅういちじ	30分 – さんじゅっぶん	
12:00 – じゅうにじ	Meia hora – はん	
0:00 – れいじ		

</



Lição 8

Partículas

Partículas

LIÇÃO Nº

8

As partículas são muito utilizadas no vocabulário japonês.

Nesta aula apresentaremos algumas delas, lembrando que não é objetivo desta apostila aprofundar-se em aulas gramaticais por isso exporemos o assunto apenas superficialmente para que você tenha uma noção e para que possa entender um pouco como funciona a sintaxe da língua japonesa.

Como regra geral podemos dizer que o verbo principal vem sempre no final da frase. Veja nos exemplos abaixo:

わたしはかのじょにはなをあげた。

watashi wa kanojo ni hana wo ageta
eu ela flor dar

Eu dei flores para ela.

kanojo ni watashi wa hana wo ageta
hana wo watashi wa kanojo ni ageta
kanojo ni hana wo watashi wa ageta

Note que o fonograma "は"(ha) quando usado como partícula lê-se "わ"(wa).

Partícula "は"

A partícula は indica que o substantivo que vem antes da mesma é o Sujeito ou o tema principal da oração

Ex: watashi wa kanojo ni hana wo ageta
kuruma wa kare ga unten shimasu

Eu dei flores para ela.
Quanto ao carro, ele dirigirá.

Partícula "を"

A partícula を é usada para indicar o objeto direto de um verbo transitivo

Ex: hana wo agemasu
pan wo tabemasu
hon wo yomimasu

Dar a flor
Comer o pão
Ler o livro

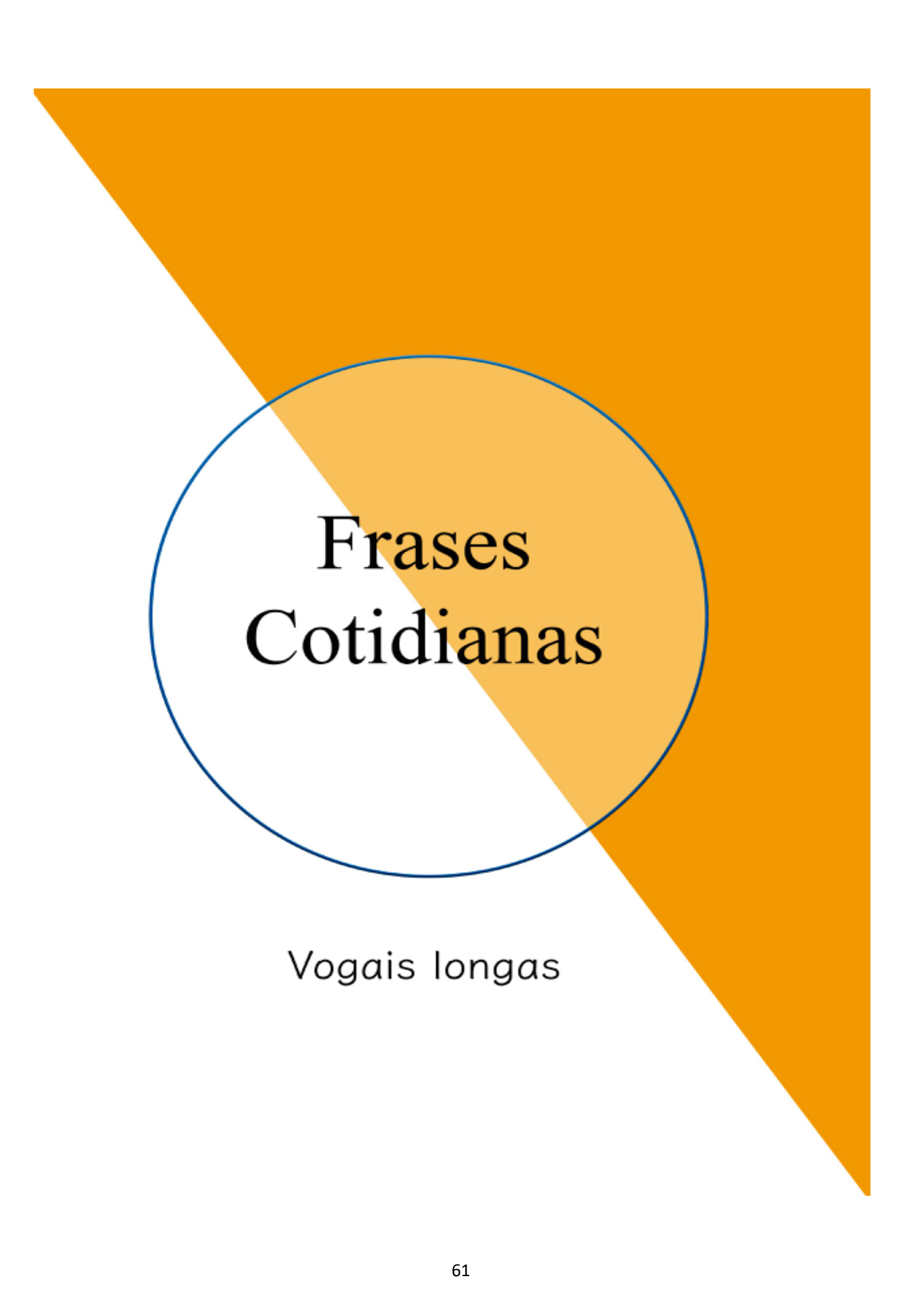
Partícula "へ"

Note que o fonograma "へ"(he) quando usado como partícula lê-se "え"(e).

Quando o verbo indica o movimento de um lugar para outro, a partícula "へ" é colocada depois do substantivo que indica o lugar para mostrar a direção do movimento.

Ex: kanazawa e ikimasu
uchi e kairimasu
kaisha e ikimasu

Vou para Kanazawa
Voltarei para casa
Vou para a fábrica



Frases Cotidianas

Vogais longas

Frases cotidianas

Bom dia!

おはよう ございます

ohayō gozaimasu

Boa Tarde

こんにちは

Koñichiwa

Boa noite

こんばんは

Konbanwa

Prazer em conhece-lo(a)

はじめ まして

Hajime mashite

Meu nome é...

わたし の なまえ は...

watashi no namae wa...

Trabalho na ...

...で はたらいてます

(nome da fabrica) de hataraitemasu

Vim do Brasil

ブラジル から きました。

Burajiru kara kimashita

Qual sua idade? (Quantos anos?)

なん さい ですか?

Nan sai desuka

22 anos

22 さい です。

Ni juu ni sai desu.

Quando veio para o Japão?

いつ にほん に きました か?

Itsu nihon ni kimashita ka?

Preste atenção
que em algumas
frases ou palavras
se escreve は mas
le-se "wa"

Perguntas sempre
terminam com a
partícula か ou
ですか. Em
japonês não se
usa o ponto de
interrogação, ele
é usado aqui para
facilitar a
compreensão.

Quando você fala
a seu respeito ou
sobre alguém de
sua família não se
usa さん, usa-se
sempre a partícula
です após o nome
do citado.

Frases cotidianas (No serviço)

Fale mais devagar por favor.

もう ちょっと ゆっくり はなして ください。

Mou chotto yukkuri hanashite kudasai

Poderia me mostrar como fazer?

やりかたを みせて ください。

Yarikata wo misete kudasai.

Quantas peças devo fazer por hora?

いち じ かん で なん こ つくったら いい ですか。

Ichi ji kan de nan ko tsukuttara ii desuka

Quantas horas extras posso fazer hoje?

きょう なん じ かん ざんぎょう しても いい ですか。

Kyou nan ji kan zangyou shite mo ii desuka?

Gostaria de ir ao hospital, posso usar a folga remunerada?

びょういん に いきたいです。 ゆうきゅう つかって も いい ですか。

Byouin ni ikitai, yuukyu tsukatte mo ii desuka?

Posso sair às 5 horas?

5 じにかえってもいいですか。

Go ji ni kaettemo ii desuka

Amanhã vou folgar.

あした やすみます。

Ashita yasumimasu.

Vou chegar um pouco atrasado.

すこしおくれます。

Sukoshi okuremasu.

Hoje não posso fazer hora extra.

きょうはざんぎょうできません。

Kyou wa zangyou dekimasen.

Frases cotidianas (No hospital)

No hospital a provável primeira pergunta que o médico irá fazer será DOU SHIMASHITA KA que traduzida literalmente quer dizer O QUE HOVE? Mas também pode ser entendida como ME FALE O QUE ESTÁ HAVENDO COM O PACIENTE, QUAIS OS SINTOMAS E DESDE QUANDO.

O que houve?
どうしましたか。
Dou shimashita ka

Está com dor muito forte
つよいいたみがあります
Tsuyoi Itami ga arimasu

Vomitou
おうとしました。
Outo shimashita.

Esta com febre de 40 graus
40どのねつがあります。
Yonjuu (40) do no netsu ga arimasu

Está passando muito mal
とてもきぶんがわるいです。
Totemo kibun ga warui desu

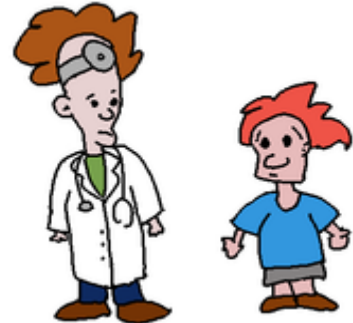
Está vomitando muito
たくさんはきました。
Takusan hakimashita

Está com muita tosse e catarro
せきとたんがでます。
Seki to tan ga demasu

Não tem apetite
しょくよくがありません。
Shokuyoku ga arimasen.

Tem dificuldade para respirar
いきがくるしいです。
Iki ga kurushii desu

Estou com cólicas
おなかがいたいです。
O naka ga Itai desu



Vocabulário útil no hospital

病院	びょういん	byouin	(hospital)
受付	うけつけ	uketsuke	(recepção)
問診票	もんしんひょう	monshinhyou	(folha de entrevista)
症状	しょうじょう	shyoujyou	(sintomas)
健康	けんこう	kenkou	(saúde)
診察	しんさつ	shinsatsu	(consulta)
検査	けんさ	kensa	(exame)
献血	けんけつ	kenketsu	(doação de sangue)
血圧	けつあつ	ketsuatsu	(pressão sanguínea)
薬	くすり	kusuri	(remédio)
医者	いしゃ	médico	
看護師	かんごし	kangoshi	(enfermeira)

Partes do corpo

頭	あたま	atama	(cabeça)
頭皮	とうひ	touhi	(couro cabeludo)
目	め	me	(olho)
口	くち	kuchi	(boca)
鼻	はな	hana	(nariz)
耳	みみ	mimi	(orelha)
歯	は	ha	(dente)
舌	した	shita	(língua)
喉	のど	nodo	(garganta)
首	くび	kubi	(pescoço)
肩	かた	kata	(ombro)
腕	うで	ude	(braço)
肘	ひじ	hiji	(cotovelo)
手首	てくび	tekubi	(pulso)
掌	てのひら	tenohira	(palma da mão)
指	ゆび	yubi	(dedo)
爪	つめ	tsume	(unha)
甘皮	あまかわ	amakawa	(cutícula)
胸	むね	mune	(peito)
お腹	おなか	onaka	(barriga)
尻	しり	shiri	(bunda)
膝	ひざ	hiza	(joelho)
太もも	ふともも	futomomo	(batata da perna)
足首	あしくび	ashikubi	(tornozelo)
足	あし	ashi	(pé)
足の裏	あしのいうら	ashi no ura	(sola do pé)

Especialidades médicas

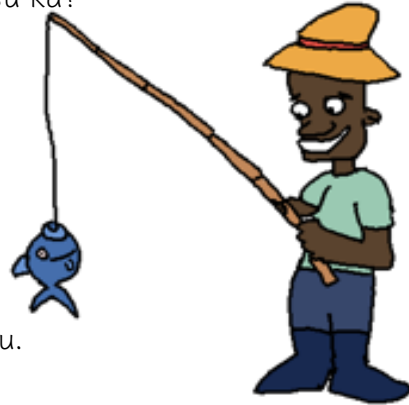
内科	ないか	clínico geral
外科	げか	clínico cirúrgico
歯科		

Frases cotidianas

Eu posso pescar aqui?
ここでつりしてもいいですか。
Koko de tsuri shite mo ii desu ka?

Sim, pode.
はい、いいです。
Hai, ii desu.

Não. É proibido.
だめです。つりきんしです。
Dame desu. Tsuru kinshi desu.



Os peixes estão beliscando?
あたりがありますか。
Atari ga arimasu ka?

Já pescou alguma coisa?
なにかつれましたか。
Nani ka tsuremashita ka?

Qual isca você está usando?
どんなえさつかっていますか。
Donna essa tsukatteimasu ka?

Fisguei alguma coisa!
なにかかかった！
Nani ka kakatta!

Ah, escapou!
あっ、ばれた！
Ah, bareta!

Ah, enroscou no fundo.
あっ、ねがかりにかかった。
Ah, negakari ni kakatta.

Foi uma boa pescaria.
いいちょうかでしたね。
Ii chouka deshita ne.